

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE/  
PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK



## Powered Subwoofer

# SWE-1000

- **OWNER'S MANUAL**  
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**  
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**  
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**  
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

**ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.**  
1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0031, Japan  
Phone 03-5496-8231

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**  
777 Supertest Road, Toronto,  
Ontario M3J 2M9, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**  
161-165 Princes Highway, Hallam  
Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**  
Frankfurter Ring 117,  
80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.**  
Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW,  
U.K.  
Phone 0870-33 33 763

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

**ALPINE ITALIA S.p.A.**  
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**  
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

**ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH**  
Leuvensesteenweg 510-B6,  
1930 Zaventem, Belgium  
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

# WARNING



## WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

### DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

### KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

### USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

### USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

### BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

### DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

### DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR SHIFT LEVER.

Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc. and results in serious accident.

### DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

### DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

### DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.

Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

### DO NOT INSTALL THE MONITOR NEAR THE PASSENGER SEAT AIR BAG.

If the unit is not installed correctly the air bag may not function correctly and when triggered the air bag may cause the monitor to spring upwards causing an accident and injuries.

### DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, shift lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

### DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.

Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

### KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISES WHILE DRIVING.

Excessive volume levels that obscure sounds such as emergency vehicle sirens or road warning signals (train crossings, etc.) can be dangerous and may result in an accident. LISTENING AT LOUD VOLUME LEVELS IN A CAR MAY ALSO CAUSE HEARING DAMAGE.

### USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

### MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.



## **CAUTION**

**This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.**

---

### **HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.**

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Centre for repairing.

---

### **USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.**

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

---

### **DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.**

Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

---

### **HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.**

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

---

### **ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.**

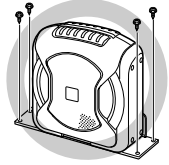
Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

---

# CAUTION IN USE

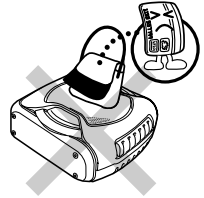
**When installing, be sure to use the supplied brackets.**

For safety, accessories are supplied to install the product. When installing, be sure to use the supplied brackets to securely fix the product. For further information, refer to "MOUNTING" (page 6).



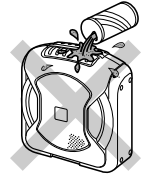
**Do not place magnetic strips, such as credit cards or store cards near the product.**

The product contains a strong magnet. Do not place your wallet or bags near it. Data contained on the magnetic strips of credit/store cards may be damaged or lost.



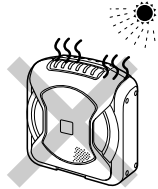
**Do not place drinks/water close to the product.**

Spilling any drink or water on the product may result in malfunction.



**Especially during the summer, the temperature inside a vehicle may become excessive. If this happens, use the product after decreasing the temperature to a normal level in the vehicle.**

For the protection, the product is designed to not sound automatically when you use it in the high temperature. If no sound is output, wait until the temperature decreases to a normal level in the vehicle, and then turn the head unit off and on again. (if there is no remote turn-on lead on the head unit and the product is not connected to the head unit, turn the ignition key off and on again.) Use this product even when it happens. This is not a malfunction.



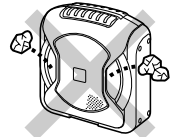
**Do not lift the product by its opening.**

Lifting the product opening may result in malfunction.



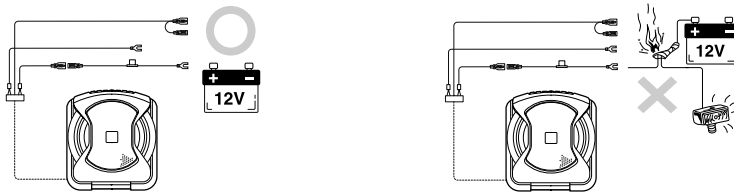
**Do not insert any objects in the product.**

Inserting objects in the product may result in malfunction.



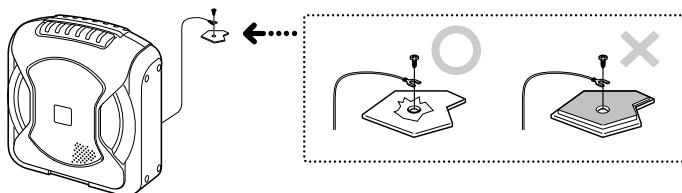
**Be sure to use the supplied power extension cable (with 10 A fuse), and connect the cable directly to the positive (+) post of the battery.**

Be sure to use the supplied power extension cable, and connect the cable directly to the positive (+) post of the battery. If a power cable is connected by dividing an existing power cable of the vehicle, low voltage may result in poor product function; this power cable may result in heat, smoke or fire.



**Securely connect a ground lead from the product to a bare metal part of a vehicle chassis.**

Securely fasten using the screw. If connection is not securely made, the product may not function normally. For a good chassis ground connection, remove any paint on the metal with a file.



**DO NOT EXCEED THE INPUT LEVEL SPECIFIED FOR THIS PRODUCT.**

If sound distortion or popping noise is output from the speaker, the input level to the speaker is excessively increased. If the input level to the speaker remains excessive, its performance may result in deterioration or cause damage to the speaker.

**DAMAGE CAUSED BY EXCESSIVE INPUT LEVEL IS NOT COVERED BY THE WARRANTY.**

If gain is adjusted to eliminate distortion at the output, maximum available, volume level may be insufficient. In this case, place the product closer to the listener. Theoretically, halving the distance will result in 4 times the volume.

**DO NOT USE A MOBILE PHONE NEAR THE PRODUCT.**

Use of a mobile phone may cause malfunction and noise.

# SPECIFICATIONS

■ MAX POWER OUTPUT .....	150W
■ CROSSOVER .....	50~125Hz (-12dB / oct)
■ PHASE .....	0°, 180°
■ INPUT IMPEDANCE .....	22k $\Omega$ (Line Input) 5.9k $\Omega$ (Speaker Input)
■ POWER REQUIREMENT .....	DC 14.4V (11~16V allowable)
■ EARTH TYPE .....	Negative Earth
■ DIMENSIONS .....	250mm (9-13/16") $\times$ 272mm (10-7/10") $\times$ 114mm (4-1/2")
■ WEIGHT .....	3.5kg

# IN CASE OF DIFFICULTY

If you have a problem with the product, check the following items before taking for repair.

SYMPTOM	CAUSE	SOLUTION
Unit is not functional (for example, fuse is blown)	Head unit is not turned on.	Turn the head unit on.
	Ground cable is not properly connected.	Check the ground cable is properly connected.
	Battery power cable is not properly connected.	Check the battery power cable is properly connected.
Power can be turned on but no sound is output.	Fuse is blown.	Replace the fuse with its specified rating.
	Remote turn-on lead is not properly connected.	Check the remote turn-on lead is properly connected.
	RCA cable is not properly connected.	Connect RCA cable to the terminal properly.
	Speaker input lead is not properly connected.	Check the speaker input lead is properly connected.
	The gain is not at the correct level for the system.	Adjust the gain setting to an appropriate level for the system.

# ACCESSORY LIST

Parts	Qty.	Parts	Qty.
Power Supply Connector	1	Bracket (large)	1
Battery extension lead (5.5m) (216-1/2")	1	Bracket (small)	2
Speaker to RCA Converter Cable (6m) (236-1/5")	2	Truss Screw (M5 × 8mm)	4
RCA Cable (0.5m) (19-3/5")	1	Flat Screw (M5 × 10mm)	4
Remote Control Cable (6m) (236-1/5")	1	Self-tapping Screw (M5 × 18mm)	4
Velcro Fastener	1 set	Owner's Manual	1 set
Adhesive Pad	1		

## 1. MOUNTING

- Make sure there is sufficient length of the various cables for your desired subwoofer location.
- Certain products are incompatible with this subwoofer. Read the Owner's Manual of the product to be used with the subwoofer, alongside this manual during mount.

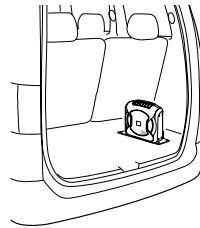
### 1 Park the car in a safe, level place. Apply the handbrake and remove the key.

Determine where to install the subwoofer, and check that there is sufficient cable length.

### 2 Mount the subwoofer.

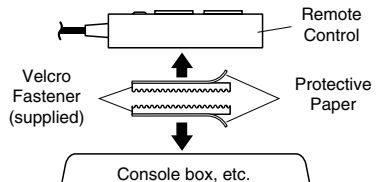
#### ● Recommended Mounting Location

You can enjoy extended bass by mounting the subwoofer in the rear baggage compartment of the vehicle.



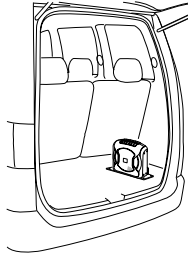
#### ● How to mount the Remote Control

- Attach the soft side of fastener to the base of the remote control.
- Attach the rough side of fastener to the mounting location (console box, etc.).



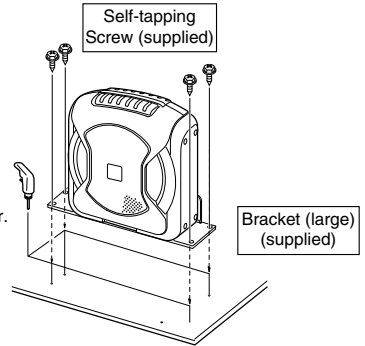
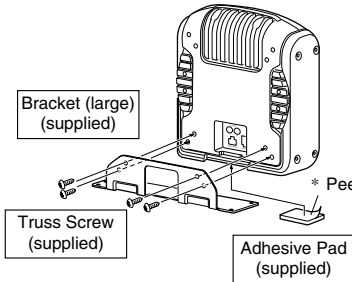
## ● Mounting example

### Vertical Mounting

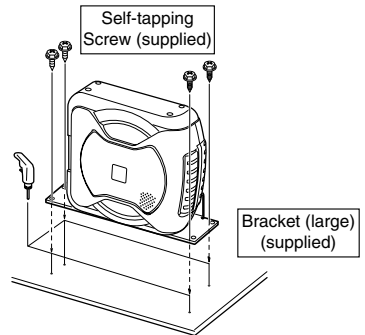
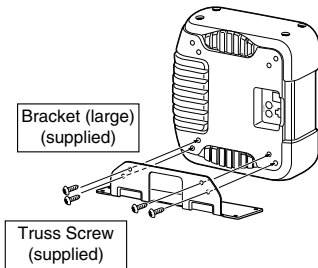


- ① Determine the mounting location in the vehicle.
- ② Determine mounting method.  
Select how to mount the subwoofer, vertical mounting (A), or horizontal mounting (B).
- ③ Attach the supplied adhesive pad to the centre of the base. ("Vertical Mounting A"\*)
- ④ Attach the supplied bracket to the subwoofer using the supplied screws.
- ⑤ Mark the screw mounting location in the vehicle.
- ⑥ Drill a hole ( $\phi 3.5\text{mm}$ ) ( $1/8"$ ) for the screw.
- ⑦ Install the subwoofer in the vehicle using the supplied screw.

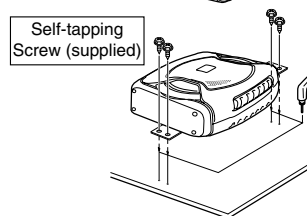
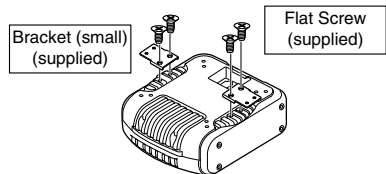
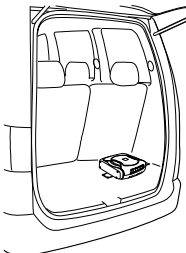
#### <Vertical Mounting A>



#### <Vertical Mounting B>



### Horizontal Mounting



\* Mounting procedure the same as for vertical mounting.

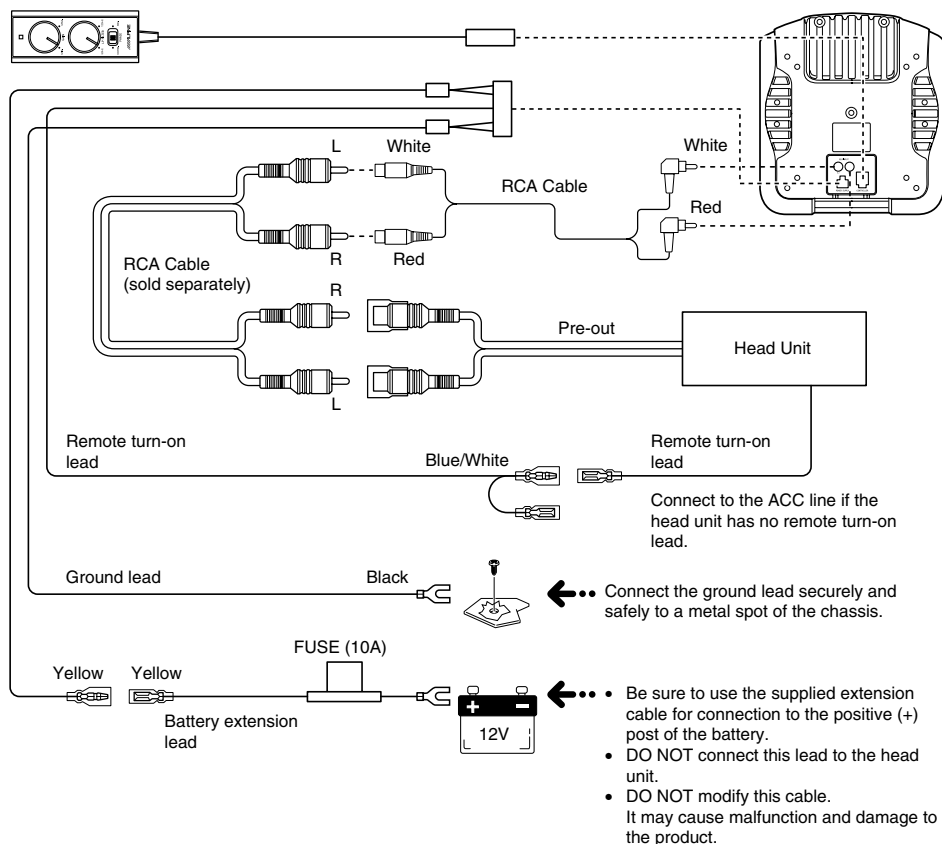


## 2. CONNECTION

1 Disconnect the cable from the negative terminal of the car battery.

2 Connect

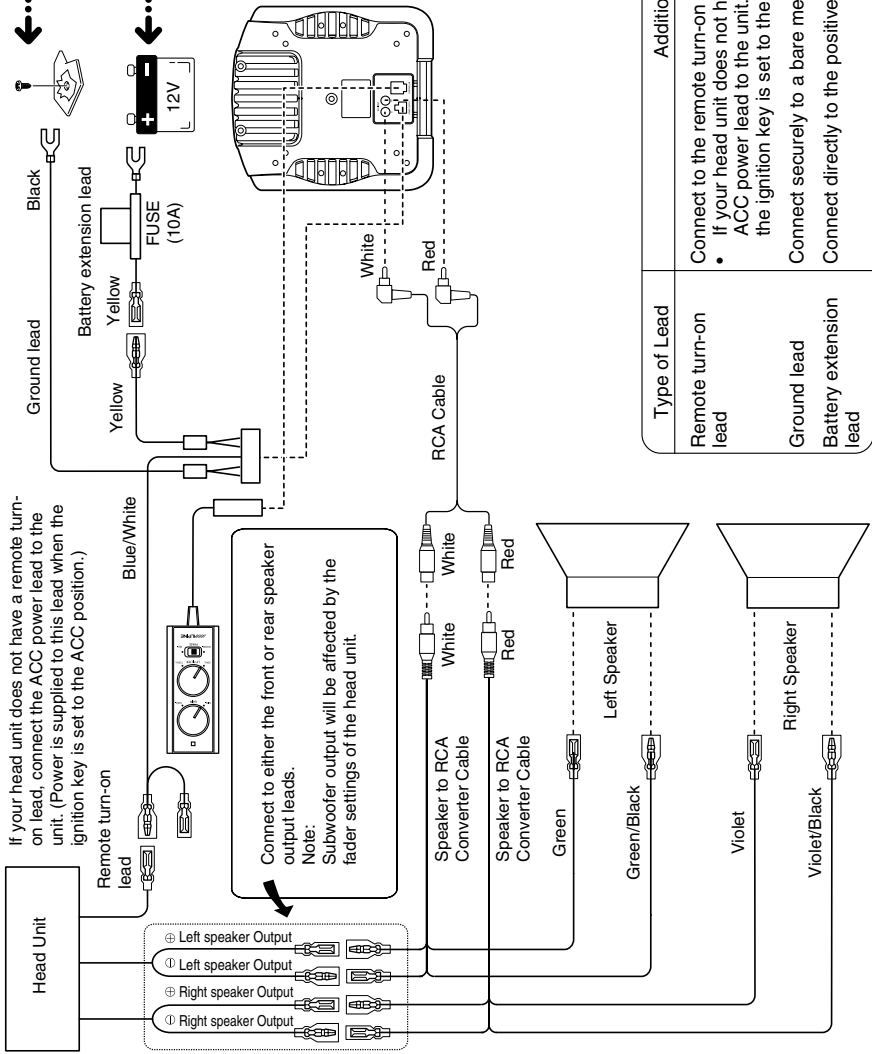
### ● CONNECTIONS FOR RCA INPUT



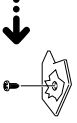
Type of Lead	Additional Information
Remote turn-on lead	Connect to the remote turn-on lead of the head unit. • If your head unit does not have a remote turn-on lead, connect the ACC power lead to the unit. (Power is supplied to this lead when the ignition key is set to the ACC position.)
Ground lead	Connect securely to a bare metal spot of the chassis.
Battery extension lead	Connect directly to the positive (+) post of the battery.

## ● CONNECTIONS FOR SPEAKER LEVEL INPUT

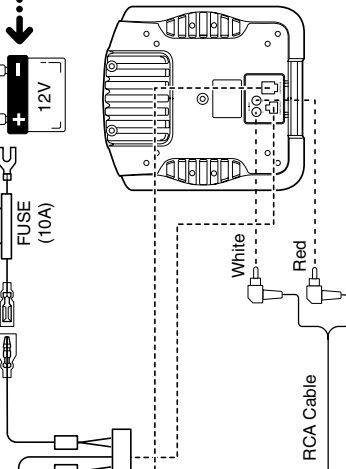
If your head unit does not have a remote turn-on lead, connect the ACC power lead to the unit. (Power is supplied to this lead when the ignition key is set to the ACC position.)



Connect the ground lead securely and safely to a metal spot of the chassis.



- Be sure to use the supplied extension cable for connection to the positive (+) post of the battery.
- DO NOT connect this lead to the head unit.
- DO NOT modify this cable. It may cause malfunction and damage to the product.



Type of Lead	Additional Information
Remote turn-on lead	Connect to the remote turn-on lead of the head unit. <ul style="list-style-type: none"> <li>• If your head unit does not have a remote turn-on lead, connect the ACC power lead to the unit. (Power is supplied to this lead when the ignition key is set to the ACC position.)</li> </ul>
Ground lead	Connect securely to a bare metal spot of the chassis.
Battery extension lead	Connect directly to the positive (+) post of the battery.

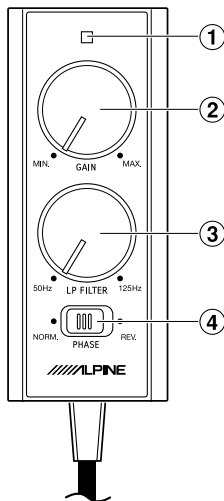
**NOTE**

- This product cannot be used with cars fitted with a common negative speaker system.
- To prevent external noise from entering the audio system:
  - Locate the unit and route the leads at least 10 cm away from the car harness.
  - Keep the battery power leads as far away from other leads as possible.
  - Connect the ground lead securely and safely to a bare metal spot (remove the coating if necessary) of the car chassis.
  - If you add an optional noise suppressor, connect it as far away from the unit as possible. Your Alpine Dealer carries various Alpine noise suppressors, contact them for further information.
  - Your Alpine Dealer knows best about noise prevention measures so consult your dealer for further information.
- Make all connections securely.
- Any unused connections should be insulated with electrical insulation tape.
- On cars fitted with computers and other such devices (e.g. head units with security code), you may lose the memory when disconnecting the negative lead.

## 3. CHECK

- 1 Secure all loose cables.**
- 2 Reconnect the negative lead to the battery terminal.**
- 3 By switching on the head unit, verify that the subwoofer is working.**
- 4 Check all electrical equipment (lights, indicators, horn, etc.) in the car is functional.**

## 4. ADJUSTMENT



- ① **Power indicator:** Lights when power is on.
- ② **Input sensitivity adjustment (GAIN):**  
Adjusts volume (increase/decrease).  
Decrease the volume by setting towards MIN.
- ③ **Low pass filter frequency adjustment (LP FILTER):**  
Adjusts the centre frequency of the low pass filter.  
Balance between speakers can be adjusted.
- ④ **Phase switch:**  
Adjusts the speaker phase.  
Phase alignment between speakers can be adjusted. Phase can be switched between norm phase (0° - NORM) and reverse phase (180° - REV.).

### CAUTION DO NOT EXCEED THE INPUT LEVEL SPECIFIED FOR THIS PRODUCT.

If sound distortion or popping noise is output from the speaker, the input level to the speaker is excessively increased. If the input level to the speaker remains excessive, its performance may result in deterioration or cause damage to the speaker.

1. Set the GAIN to MIN, PHASE to NORM, LP FILTER to CENTER before switching on the system.
2. Set the Bass/Treble adjustment to zero on the head unit. Set the volume to your average listening level. It may help to use a music source that is familiar.
3. Next, gradually increase the gain level. Increase the level to the point where the sound of your system, as a whole, is balanced. If the gain level is set too high, the subwoofer may begin to distort. Distortion may also occur if the volume is set too high on the head unit. Check that the other speakers have not begun to distort, before proceeding with the adjustment. If the entire speaker system in the car is distorting, reduce the volume of the head unit.
4. Once the gain has been set, adjust the LP FILTER at a frequency which compliments your speaker system.
5. Adjusting the LP FILTER will change the output volume of the subwoofer. Repeat procedures 3 and 4 until the ideal setting is found.
6. The final adjustment is the PHASE of the subwoofer. While sitting in the driver's seat and with music playing, switch between NORM and REV. Select the setting which sounds better –The ideal PHASE setting varies from car to car, depending on the location of the subwoofer and the acoustic characteristics of the vehicle interior.



Car Audio and Navigation Systems

# GERÄTE-PASS

AUDIO SYSTEME

Fahrzeugmarke: \_\_\_\_\_ Typ: \_\_\_\_\_

Amtl. Kennzeichen: \_\_\_\_\_

Name des Halters: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Bitte füllen Sie diesen Pass vollständig aus und bewahren Sie ihn außerhalb des Fahrzeugs auf:

Im Falle eines Diebstahls wird für Sie die Schadensabwicklung mit der Versicherung einfacher, und Sie erleichtern der Polizei die Fahndung nach den Tätern.

Händlerstempel

**Tips der Polizei:**

- Stellen Sie Ihr Fahrzeug stets gut sichtbar ab.
- Verschießen Sie Türen, Fenster, Schiebedach und Kofferraum immer, auch bei nur kurzer Abwesenheit.
- Lassen Sie keine Wertsachen sichtbar im Auto liegen.
- Wird Ihr Fahrzeug aufgebrochen, wenden Sie sich sofort an die nächste Polizeidienststelle.
- Belassen Sie Ihr Fahrzeug nach einem Aufbruch im Originalzustand.
- Informieren Sie sich über technische Sicherungsmöglichkeiten bei einer kriminalpolizeilichen Beratungsstelle.

**Gerät 1**

Modell-Nr.:

Hersteller:

**Seriennummer:**

A	L																		
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kaufdatum: \_\_\_\_\_ Preis: \_\_\_\_\_

# Appendix

Product Information Card

Produkt-Informationskarte

Carte d'informations sur le produit

Tarjeta de información del producto

## English

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to : Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH.  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone: +49-(0)89-32 42 640

## Deutsch

Das Ausfüllen dieser Produktinformations-Karte ist freiwillig. Sollten Sie diese Karte vervollständigen, so werden die Daten für zukünftige Produktentwicklungen von Alpine als Referenzdaten herangezogen. Ebenso können Sie in der Zukunft Informationen über neue Alpine Produkte erhalten oder uns auch Ihre Meinung über Alpine Produkte und Dienstleistungen im Rahmen von Kunden-Befragungen mitteilen. Stimmen Sie dem Kontakt durch Alpine zu, so würden wir Sie bitten, in dem dafür vorgesehenen Feld zu unterschreiben und die Karte kostenfrei an uns zurückzuschicken. Zusätzliche Kommentare und Meinungen können Sie gerne an den zuständigen Kontakt im Kundendienst Alpine Electronics (Europe) GmbH senden.  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone: 089-32 42 640

## Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l'envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous recevrez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l'endroit indiqué, et nous la retourner. Tout autre commentaire ou demande doit être adressé à l'attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH.  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone: +49-(0)89-32 42 640

## Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Vd. nos la remite, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Vd. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indíquenos su nombre en el espacio designado y remitámos la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a : Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH.  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone: +49-(0)89-32 42 640

### Q1. PRODUCT PURCHASED

1. Cassette Player
2. CD Player
3. MD Player
4. DVD Player
5. CD Changer
6. Amplifier
7. Speaker
8. Subwoofer
9. Monitor Controller
10. Video Monitor
11. Navigation
12. Processor/Equalizer
13. CD/Video CD Changer
14. Other\_\_\_\_\_

### Q2. MODEL NUMBER: \_\_\_\_\_

### Q3. DATE OF PURCHASE: \_\_\_\_\_

Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

### Q4. If navigation system, which monitor?

1. Alpine → (Model No.) \_\_\_\_\_
2. Other → (Brand Name) \_\_\_\_\_

### Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:

1. Car Audio Specialist
2. Audio/Video Store
3. Electronics/Appliance Store
4. Car Accessories Shop
5. Other\_\_\_\_\_

### Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:

Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_  
Purchased \_\_\_\_\_  
Year: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

### Q7. How was this vehicle purchased?

1. Purchase
2. Lease

### Q8. Purpose of buying this unit?

1. Addition
2. Replacement
- ↓
- \* Previous brand replaced?
1. Factory installed

2. Alpine
3. Other → (Brand Name) \_\_\_\_\_

### Q9. Have you purchased Alpine products before?

1. First time
2. Two or More times

### Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?

1. Yes → (Brand Name) \_\_\_\_\_
2. No

### Q11. GENDER

1. Male
2. Female

### Q12. AGE \_\_\_\_\_

### Q13. MARITAL STATUS

1. Single
2. Married

### Q14. OCCUPATION

1. Company Owner/Self-employed/  
Freelance
2. Manager
3. Company Employee
4. Civil Servant
5. Educator
6. Student
7. Other \_\_\_\_\_

### Q15. Comments \_\_\_\_\_

### Q1. gekauftes Gerät

1. Kassetten-Spieler
2. CD-Spieler
3. MD-Spieler
4. DVD-Spieler
5. CD-Wechsler
6. Verstärker
7. Lautsprecher
8. Subwoofer
9. Monitor-Controller
10. Video-Monitor
11. Navigationssystem
12. Prozessor/Equalizer
13. CD/Video-CD-Wechsler
14. andere \_\_\_\_\_

### Q2. Modellnummer: \_\_\_\_\_

### Q3. Kaufdatum: \_\_\_\_\_

Monat: \_\_\_\_\_ Jahr: \_\_\_\_\_

### Q4. Falls Navigationssystem: Welcher Monitor?

1. Alpine → (Modellnr.) \_\_\_\_\_
2. Anderer Hersteller →  
(Herstellername) \_\_\_\_\_

### Q5. Art des Geschäfts, in dem Sie das Gerät gekauft haben:

1. Spezialist für Auto-Audioanlagen
2. Audio/Video-Geschäft
3. Elektro-Geschäft
4. Autozubehör-Geschäft
5. Anderer Hersteller \_\_\_\_\_

### Q6. Art des Fahrzeugs, in das das Gerät installiert wurde:

Marke: \_\_\_\_\_ Modell: \_\_\_\_\_  
gekauft im \_\_\_\_\_  
Jahr: \_\_\_\_\_ Baujahr: \_\_\_\_\_

### Q7. Wie haben Sie das Fahrzeug gekauft?

1. Kauf
2. Leasing

### Q8. Zweck des Kaufs dieses Geräts?

1. Zusätzlich
2. Austausch
- ↓
- \* Marke des ausgetauschten Geräts?
1. Serienmäßige Ausstattung

2. Alpine
3. Anderer Hersteller →  
(Herstellername) \_\_\_\_\_

### Q9. War dies das erste Mal, dass Sie ein Alpine-Gerät gekauft haben?

1. Erstes Mal
2. Zweites Mal oder öfter

### Q10. Haben Sie dieses Alpine-Gerät vor dem Kauf mit Geräten anderer Hersteller verglichen?

1. Ja → (Herstellername) \_\_\_\_\_
2. Nein

### Q11. Geschlecht

1. Männlich
2. Weiblich

### Q12. Alter \_\_\_\_\_

### Q13. Familienstand

1. Ledig
2. Verheiratet

### Q14. Beruf

1. Selbständige/Firmeninhaber/freiberuflich  
Tätige
2. Leitende Angestellte
3. Sonstige Angestellte
4. Beamte
5. Schulbildung
6. Studium
7. Sonstige \_\_\_\_\_

### Q15. Kommentar: \_\_\_\_\_

### Q1. PRODUIT ACHETE

1. Lecteur de cassette
2. Lecteur de CD
3. Lecteur MD
4. Lecteur DVD
5. Changeur de CD
6. Amplificateur
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur de graves
9. Station Multimedia
10. Moniteur Vidéo
11. Navigation
12. Processeur/Egaliseur
13. Changeur de CD/CD Vidéo
14. Autre \_\_\_\_\_

### Q2. NUMERO DU MODELE: \_\_\_\_\_

### Q3. DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_

Mois: \_\_\_\_\_ Année: \_\_\_\_\_

### Q4. Si c'est un système de navigation, quel moniteur?

1. Alpine → (N° du modèle) \_\_\_\_\_
2. Autre → (Marque) \_\_\_\_\_

### Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:

1. Spécialiste autoradio
2. Magasin audio/vidéo
3. Magasin d'électronique/appareils
4. Magasin d'accessoires automobiles
5. Autre \_\_\_\_\_

### Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:

Marque: \_\_\_\_\_ Modèle: \_\_\_\_\_  
Année \_\_\_\_\_ Année du  
d'achat: \_\_\_\_\_ modèle: \_\_\_\_\_

### Q7. Comment avez-vous acheté ce véhicule?

1. Achat
2. Location-bail

### Q8. Pourquoi avez-vous acheté cet appareil?

1. Addition
2. Remplacement
- ↓
- \* Marque précédente remplacée?
1. Installée en usine

2. Alpine
3. Autre → (Marque) \_\_\_\_\_

### Q9. Avez-vous déjà acheté des produits Alpine?

1. Première fois
2. Deux fois ou plus

### Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l'avez-vous comparé à une autre marque?

1. Oui → (Marque) \_\_\_\_\_
2. Non

### Q11. SEXE

1. Masculin
2. Féminin

### Q12. AGE \_\_\_\_\_

### Q13. SITUATION DE FAMILLE

1. Célibataire
2. Marié

### Q14. PROFESSION

1. Entrepreneur/Travailleur indépendant/  
Free-lance
2. Directeur
3. Employé de bureau
4. Fonctionnaire
5. Educateur
6. Etudiant
7. Autre \_\_\_\_\_

### Q15. Commentaires \_\_\_\_\_

### Q1. Producto Comprado

1. Radio/Cassette
2. Radio/CD
3. Reproductor de MD
4. Reproductor de DVD
5. Cambiador de CD
6. Amplificador
7. Altavoz
8. Subwoofer
9. Monitor de control
10. Monitor de video
11. Sistema de navegación
12. Procesador/Equalizador
13. Cambiador de CD/Video CD
14. Otros \_\_\_\_\_

### Q2. Número de modelo: \_\_\_\_\_

### Q3. Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Mes: \_\_\_\_\_ Año: \_\_\_\_\_

### Q4. En caso de sistema de navegación, ¿qué monitor?

1. Alpine → (N° de modelo) \_\_\_\_\_
2. Otros → (Nombre de marca) \_\_\_\_\_

### Q5. TIPO DE TIENDA DONDE COMPRÓ:

1. Especialista en audio de automóviles
2. Tienda de audio/video
3. Tienda de electrónica/electrodomesticos
4. Tienda de accesorios automovilísticos
5. Otros \_\_\_\_\_

### Q6. Tipo de vehículo en que la unidad está instalada:

Marca: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_  
Año de \_\_\_\_\_ Año del  
compra: \_\_\_\_\_ modelo: \_\_\_\_\_

### Q7. ¿Cómo fue comprado este vehículo?

1. compra
2. Leasing

### Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?

1. Mejora del sistema
2. Sustitución
- ↓
- \* Sustitución de marca anterior?
1. Instalado en la fábrica

2. Alpine
3. Otros → (Nombre de marca) \_\_\_\_\_

### Q9. ¿Ha comprado Vd. productos Alpine anteriormente?

1. Primera vez
2. Dos o más veces

### Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?

1. Si → (Nombre de marca) \_\_\_\_\_
2. No

### Q11. SEXO

1. Masculino
2. Femenino

### Q12. Edad \_\_\_\_\_

### Q13. Estado civil

1. Soltero
2. Casado

### Q14. Ocupación

1. Proprietario de empresa/Autónomo/  
Profesional independiente
2. Gerente
3. Empleado de compañía
4. Empleado público
5. Profesor
6. Estudiante
7. Otros \_\_\_\_\_

### Q15. Comentarios \_\_\_\_\_

# Scheda informazioni prodotto

## Italiano

La compilazione di questa formulario è volontaria. Se compilate questo formulario, ritornandolo ad Alpine, i Vostri dati saranno raccolti in un file di riferimento per lo sviluppo dei nuovi prodotti Alpine. In aggiunta Voi potrete ricevere in futuro informazioni riguardanti i nuovi prodotti o la richiesta di una Vostra opinione circa i prodotti o i servizi forniti da Alpine. Se siete d'accordo, Vi preghiamo di ritornarci il formulario completato negli appositi spazi con i Vostri dati. In caso desideriate fornire altri commenti o richiedere informazioni aggiuntive, potete indirizzare il tutto a: Responsabile dipartimento Servizio Clienti Alpine Electronics (Europe) GmbH.  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone: +49-(0)89-32 42 640

### Q1. PRODOTTO ACQUISTATO

1. Lettore di cassette
2. Lettore CD
3. Lettore MD
4. Lettore DVD
5. CD Changer
6. Amplificatore
7. Altoparlante
8. Subwoofer
9. Radio Monitor
10. Monitor video
11. Sistema di navigazione
12. Processore/equalizzatore
13. Cambia CD/Video CD
14. Altro \_\_\_\_\_

### Q2. NUMERO MODELLO: \_\_\_\_\_

### Q3. DATA DI ACQUISTO:

Mese: \_\_\_\_\_ Anno: \_\_\_\_\_

### Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiede?

1. Alpine → (No. Modello) \_\_\_\_\_
2. Altro → Nome marca \_\_\_\_\_

### Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:

1. Specialista Car Stereo
2. Negozio di audio/video
3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
4. Negozio accessori automobile
5. Altro \_\_\_\_\_

### Q6. Tipo di veicolo posseduto:

Marca: \_\_\_\_\_ Modello: \_\_\_\_\_  
Anno \_\_\_\_\_ Anno \_\_\_\_\_  
acquisto: \_\_\_\_\_ modello: \_\_\_\_\_

### Q7. Modalità acquisto

1. Acquisto
2. Leasing

### Q8. Scopo acquisto

1. Aggiunta
2. Sostituzione
3. Marca sostituita
4. Installato di fabbrica
5. Alpine
6. Altro → (Nome marca) \_\_\_\_\_

### Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?

1. No
2. Due o tre volte

### Q10. Nell'acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un'altra marca?

1. Sì → (Nome marca) \_\_\_\_\_
2. No

### Q11. SESSO

1. Maschile
2. Femminile

### Q12. ETÀ \_\_\_\_\_

### Q13. STATO CIVILE

1. Celibe/nubile
2. Coniugato/coniugata

### Q14. LAVORO

1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
2. Manager
3. Impiegato
4. Impiegato statale
5. Insegnante
6. Studente
7. Altro \_\_\_\_\_

### Q15. Commenti \_\_\_\_\_

- ◆ I agree to the above stated terms of the Alpine Product Information Card.
- ◆ Ich stimme dem Kontakt durch Alpine für Informations- und Befragungszwecke zu.
- ◆ J'accepte les termes de cette carte d'information produit Alpine.
- ◆ Estoy conforme con los términos de la tarjeta de información sobre producto de Alpine.
- ◆ Accetto i termini della scheda informazioni prodotti Alpine.

\_\_\_\_\_ (Date/Datum/Date/Fecha/Data)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (Signature/Unterschrift/Signature/Firma)

### Name/Nom/Nombre/Nome

(First Name/Vorname/Prénom/Primer nombre/Nome)

(Surname/Familiennome/Nom de famille/Apellido/Cognome)

### Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

(Street/Straße/Rue/Calle/Via) (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)

(Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città) (Country/Land/Pays/Paese)

### Telephone Number: \_\_\_\_\_

### E-Mail/Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Q1 NO. Other	Q2
--------------------	----

Q3 Month Year	Q4 NO. 1. Model No. NO. 2. Brand Name
---------------------	---

Q5 NO. Other	Q6 Make: _____ Model: _____ Purchased Year: _____ Model Year: _____
--------------------	---

Q7 NO.	Q8 NO. 1 → Previous brand replaced. Brand Name 2 → 1. 2. 3. →
-----------	---

Q9 NO.	Q10 1 → Brand Name NO. 2 →	Q11 NO.
-----------	----------------------------------	------------

Q12         years old	Q13 NO.	Q14 NO. Other
--------------------------	------------	---------------------

Q15 Comments
-----------------



S/NO. LABEL

NE PAS AFFRANCHIR  
NICHT FREIMACHEN  
NO STAMP REQUIRED

REPONSE PAYEE/ WERBEANTWORT  
ALLEMAGNE

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH  
Frankfurter Ring 117, 80807 München,  
Germany

**LUFTPOST**  
PAR AVION  
PRIORITAIRE